



Council of the
European Union

080905/EU XXVII. GP
Eingelangt am 22/11/21

Brussels, 19 November 2021
(OR. en, pl)

Interinstitutional File:
2021/0230(NLE)

14136/21
ADD 1

RECH 521
COMPET 851
IND 360
EDUC 388

NOTE

From:	Permanent Representatives Committee (Part 1)
To:	Council
Subject:	Council Recommendation on a Pact for Research and Innovation in Europe <i>Adoption</i> <i>Statement by Polish delegation</i> <i>Statement by Hungarian delegation</i>

Oświadczenie Polski

Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi traktatami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej. Z tych powodów w wyrażeniach zawierających termin płeć (gender), Polska będzie interpretowała ją jako równość kobiet i mężczyzn zgodnie z art. 8 TFUE.

Statement by Hungary to the Council Recommendation on a Pact for Research and Innovation in Europe

Hungary recognizes and promotes equality between men and women in accordance with the Fundamental Law of Hungary, and the primary law, principles and values of the European Union, as well as commitments and principles stemming from the international law. Furthermore, equality between women and men is enshrined in the Treaties of the European Union as a fundamental value. In line with these and its national legislation, Hungary interprets the concept of ‘gender’ as reference to ‘sex’ and the concept of ‘gender equality’ as reference to the ‘equality between women and men’.

Furthermore, Hungary remains dedicated to its commitments in the field of human rights. Hungary ensures these rights within the framework of the Hungarian national legal system in accordance with internationally binding human rights instruments and within the framework of fundamental values and principles of the European Union. In this context, Hungary interprets the term of “diversity” in recommendation (1) of the text in line with the content and scope of Article 22 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union.
